



Bruksela, 4 października 2016 r.
(OR. en)

12724/16

**Międzyinstytucjonalne numery
referencyjne:**

2016/0133 (COD)

2016/0222 (COD)

2016/0223 (COD)

2016/0224 (COD)

**ASILE 39
CODEC 1350**

NOTA

Od: Prezydencja

Do: Komitet Stałych Przedstawicieli / Rada

Nr dok. Kom.: 8715/1/16 REV 1 ASILE 11 CODEC 613
11318/1/16 REV 1 ASILE 28 CODEC 1078
11316/16 ASILE 26 CODEC 1076 + ADD 1
11317/16 ASILE 27 CODEC 1077 + ADD 1 + ADD 2

Dotyczy:

- Wniosek dotyczący rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie ustanowienia kryteriów i mechanizmów ustalania państwa członkowskiego odpowiedzialnego za rozpatrzenie wniosku o udzielenie ochrony międzynarodowej złożonego w jednym z państw członkowskich przez obywatela państwa trzeciego lub bezpaństwowca (wersja przekształcona) (pierwsze czytanie)
- Wniosek dotyczący dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie ustanowienia norm dotyczących przyjmowania osób ubiegających się o ochronę międzynarodową (wersja przekształcona) (pierwsze czytanie)
- Wniosek dotyczący rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie norm dotyczących kwalifikowania obywateli państw trzecich lub bezpaństwowców jako osób korzystających z ochrony międzynarodowej, jednolitego statusu uchodźców lub osób kwalifikujących się do otrzymania ochrony uzupełniającej oraz zakresu udzielanej ochrony oraz zmieniającego dyrektywę Rady 2003/109/WE z dnia 25 listopada 2003 r. dotyczącą statusu obywateli państw trzecich będących rezydentami długoterminowymi (pierwsze czytanie)
- Wniosek dotyczący rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady ustanawiającego wspólną procedurę ubiegania się o ochronę międzynarodową w Unii i uchylającego dyrektywę 2013/32/UE (pierwsze czytanie)

= Sprawozdanie z postępu prac

I. WPROWADZENIE

1. W nawiązaniu do swojego komunikatu z dnia 6 kwietnia 2016 zatytułowanego „W kierunku reformy wspólnego europejskiego systemu azylowego i zwiększenia liczby legalnych sposobów migracji do Europy”¹ dotyczącego reformy wspólnego europejskiego systemu azylowego Komisja przedstawiła:
 - w dniu 11 maja 2016 r. **pierwszy pakiet wniosków ustawodawczych**, zawierający:
 - wersję przekształconą rozporządzenia dublińskiego ustanawiającego kryteria i mechanizmy określania, które państwo członkowskie jest odpowiedzialne za rozpatrzenie wniosku o udzielenie ochrony międzynarodowej (dok. 8715/16);
 - rozporządzenie w sprawie Agencji Unii Europejskiej ds. Azylu, zastępujące rozporządzenie EASO (dok. 8742/16);
 - wersję przekształconą rozporządzenia w sprawie ustanowienia systemu Eurodac (dok. 8765/16);
 - w dniu 18 lipca 2016 r. **drugi pakiet wniosków ustawodawczych**, zawierający:
 - rozporządzenie ustanawiające wspólną procedurę ubiegania się o ochronę międzynarodową w Unii (zastępujące dyrektywę w sprawie procedur azylowych) (dok. 11317/16 + ADD 1 + ADD 2);
 - rozporządzenie w sprawie kwalifikowania obywateli państw trzecich lub bezpaństwowców jako osób korzystających z ochrony międzynarodowej (zastępujące dyrektywę w sprawie kwalifikowania) (dok. 11316/16 + ADD 1);
 - wersję przekształconą dyrektywy w sprawie norm dotyczących przyjmowania osób ubiegających się o ochronę międzynarodową (dok. 11318/1/16 REV 1);
 - rozporządzenie ustanawiające unijne ramy przesiedleń (dok. 11313/16).
2. Zdaniem Komisja wyżej wymienione pakiety mają za **główne cele**:
 - poprawienie funkcjonowania wspólnego europejskiego systemu azylowego (WESA) poprzez wyeliminowanie istniejących wśród państw członkowskich różnic co do traktowania osób ubiegających się o azyl i różnic we wskaźnikach uznawania wniosków;
 - ograniczenie wtórnych przepływów oraz przyczynienie się do bardziej sprawiedliwego podziału pomiędzy państwa członkowskie odpowiedzialności za udzielenie ochrony osobom, które jej potrzebują.

¹ Dok. 7665/16.

3. Reforma WESA jest jednym z **priorytetów prezydencji słowackiej**, której celem jest poczynienie możliwie największych postępów w odniesieniu do możliwie jak największej liczby wniosków. Priorytet ten znajduje odzwierciedlenie w szczególności w tym, że do końca prezydencji zaplanowano 17 posiedzeń Grupy Roboczej ds. Azylu. Mimo że Komisja przedstawiła proponowane reformy w dwóch etapach, prezydencja postrzega te siedem wniosków jako części jednego szeroko zakrojonego działania legislacyjnego.
4. Jak dotąd prezydencja skupiła się na analizie pierwszych trzech wniosków (rozporządzenia dublińskiego, w sprawie Eurodac i w sprawie Agencji ds. Azylu) i po upływie czasu umożliwiającego przeprowadzenie dogłębnej analizy wniosków z lipca, rozpoczęła równoległe dyskusje na temat pozostałych wniosków. W sprawie rozporządzenia dotyczącego Eurodac oraz rozporządzenia dotyczącego Agencji Unii Europejskiej ds. Azylu osiągnięto już znaczne postępy (dok. 12726/16).
5. Proponowane akty prawne podlegają **zwykłej procedurze ustawodawczej**².

II. **Rozporządzenie dublińskie**

6. Do tej pory na posiedzeniach w dniach 26 maja, 14 czerwca, 15 lipca oraz 7 i 28 września 2016 r. Grupa Robocza ds. Azylu **przeanalizowała czterdzieści artykułów** wniosku (art. 1–38 i 44–45).
7. Mimo że większość państw członkowskich zgłosiła **ogólne zastrzeżenia weryfikacji**, większość delegacji zgodziła się co do **potrzeby zreformowania obowiązujących przepisów rozporządzenia dublińskiego i poparła dwa główne cele** rozporządzenia: szybsze i skuteczniejsze ustalanie państwa członkowskiego odpowiedzialnego za rozpatrzenie wniosku o azyl oraz zapobieganie wtórnym przepływom.

² Sprawozdawcami Parlamentu Europejskiego są następujące osoby:

- rozporządzenie dublińskie: Cecilia WIKSTROM (ALDE, SE);
- dyrektywa w sprawie warunków przyjmowania: Sophie IN'T VELD (ALDE, SE);
- rozporządzenie w sprawie kwalifikowania: Tanja FAJON (S&D, SI);
- rozporządzenie w sprawie procedur azylowych: Laura FERRARA (EFDD, IT).

8. Dotychczas zgłoszone przez delegacje wątpliwości dotyczą następujących zagadnień:
- jedno państwo członkowskie odpowiedzialne za rozpatrzenie wniosku o azyl oraz usunięcie klauzuli dotyczącej wygaśnięcia odpowiedzialności;
 - nałożenie na państwo członkowskie, w którym złożono wniosek, obowiązku przeprowadzenia pewnych czynności sprawdzających przez przed zastosowaniem kryteriów ustalania państwa członkowskiego odpowiedzialnego za rozpatrzenie tego wniosku;
 - definicja „członków rodziny”;
 - zmienione przepisy dotyczące środków zaskarżenia;
 - krótsze terminy w kontekście zatrzymania i przekazania;
 - korekcyjny mechanizm przydziału oraz finansowy wkład solidarnościowy;
 - praktyczne, operacyjne i finansowe aspekty nowego zautomatyzowanego systemu.

III. WNIOSKI PRAWODAWCZE PRZEDSTAWIONE W LIPCU

9. Ogólny zarys lipcowych wniosków Komisja przedstawiła na posiedzeniu Grupy Roboczej ds. Azylu 15 lipca 2016 r., a 29 września 2016 r. wnioski te zostały przedstawione bardziej szczegółowo, po czym państwa członkowskie miały okazję wyrazić swoje **wstępne stanowiska** w dyskusji.
10. Większość delegacji zgłosiła **ogólne zastrzeżenia weryfikacji**. Chociaż poglądy wyrażone przez delegacje miały nadal charakter wstępny, w dyskusji uwidaczniało się **ogólne poparcie** dla celów poszczególnych wniosków. Niemniej jednak delegacje wyraziły **pewne obawy lub wątpliwości**. Delegacje w szczególności wyrażały obawy co do ewentualnego obciążenia finansowego i administracyjnego wynikającego bezpośrednio z niektórych propozycji Komisji. Inne obawy odnosiły się w szczególności do następujących kwestii:

a) Dyrektywa w sprawie warunków przyjmowania

- nałożony na państwa członkowskie obowiązek przygotowywania i regularnego aktualizowania planów awaryjnych, by zapewnić odpowiednie przyjmowanie osób ubiegających się o ochronę międzynarodową, gdy państwa członkowskie borykają się z nieproporcjonalną liczbą takich osób;
- nałożony na państwa członkowskie obowiązek uwzględniania w trakcie monitorowania i kontroli swoich systemów przyjmowania wspólnych norm i wskaźników dotyczących warunków przyjmowania;
- nałożony na państwa członkowskie obowiązek wyznaczania opiekunów do reprezentowania i wspierania małoletnich bez opieki;
- przyznanie osobom ubiegającym się o ochronę w UE równego traktowania w zakresie dostępu do rynku pracy i takiego samego zabezpieczenia społecznego oraz skrócenie terminu uzyskania dostępu do zatrudnienia z 9 do 6 miesięcy;
- mechanizm sankcji w przypadku wtórnego przemieszczania się.

b) Rozporządzenie w sprawie kwalifikowania

- obowiązek przeprowadzania systematycznych i regularnych przeglądów statusu;
- sankcje mające na celu ograniczenie wtórnych przepływów;
- nałożenie na państwa członkowskie obowiązku uwzględnienia wspólnej analizy i wytycznych Agencji UE ds. Azylu dotyczących sytuacji w kraju pochodzenia;
- wybór instrumentu prawnego (rozporządzenia zamiast dyrektywy).

c) Rozporządzenie ustanawiające procedurę

- trzy różne etapy procedury (procedura administracyjna: w trybie zwykłym lub przyspieszonym; procedury odwoławcze);
- krótsze terminy, system opiekunów, bezpłatna pomoc prawna na wszystkich etapach procedury;
- mechanizm sankcji;
- wybór instrumentu prawnego (rozporządzenia zamiast dyrektywy).

IV. WNIOSKI

11. Prezydencja zamierza zakończyć pierwszą analizę techniczną rozporządzenia dublińskiego i wkrótce przedstawić nowe kompromisowe propozycje do rozważenia przez grupę roboczą, a także, w stosownych przypadkach, zorganizować konstruktywne debaty orientacyjne na temat tego wniosku na forum Coreperu i Rady. Ze względu na bliskie powiązania między rozporządzeniem dublińskim oraz pozostałymi wnioskami z pakietu przedstawionego w lipcu, w szczególności z rozporządzeniem w sprawie procedur azylowych, dyrektywą w sprawie warunków przyjmowania i rozporządzeniem w sprawie kwalifikowania, prezydencja przywiązuje wielką wagę do równoległej analizy tych dossier. W związku z tym prezydencja planuje wkrótce rozpocząć ich analizę techniczną na forum Grupy Roboczej ds. Azylu. Jednocześnie prezydencja rozpocznie pierwszą analizę techniczną projektu rozporządzenia ustanawiającego unijne ramy przesiedleń. Zdaniem prezydencji wniosek ten nie ma znaczących powiązań technicznych z pozostałymi wnioskami pakietu, dzięki czemu możliwe powinno być poczynienie szybkich postępów.
12. W tym kontekście Coreper i Rada są proszone o:
- a) zapoznanie się z niniejszym sprawozdaniem z postępów;
 - b) zatwierdzenie trójtorowego podejścia zaproponowanego przez prezydentę słowacką do celu analizy pakietu dotyczącego reformy WESA; podejście to polega na:
 - skupieniu się na analizie rozporządzenia Eurodac i rozporządzenia w sprawie Agencji Unii Europejskiej ds. Azylu, z myślą o wypracowaniu podejścia ogólnego Rady przed końcem jej kadencji;
 - równoległym prowadzeniu dyskusji w sprawie rozporządzenia dublińskiego i rozporządzenia w sprawie procedur azylowych, dyrektywy w sprawie warunków przyjmowania i rozporządzenia w sprawie kwalifikowania;
 - jednoczesnym rozpoczęciu analizy technicznej rozporządzenia ustanawiającego unijne ramy przesiedleń.